



FUNDACIÓN ALTIPLANO



MEMORIA 2020

CONSERVACIÓN SOSTENIBLE EN COMUNIDAD. SARAÑANI! CAMINEMOS!

PATRIMONIO SOMOS TOD@S...

Walikiwa, jilata, kullaka! Saludamos con mucho respeto a todos nuestros amigos de la Fundación Altiplano y de la Escuela Sarañani!, que dedicamos al aprendizaje.

Nosotros, todos, somos patrimonio. Hay que valorar las cosas bonitas que tenemos en nuestros pueblos, por ejemplo, el paisaje y la cultura. También hay que cuidar las cosas que forman parte de la vida de las zonas rurales, porque todo eso es patrimonio. Esa es la cultura que cultivamos desde los tiempos de los abuelos y tatarabuelos, y que a través de sus costumbres hemos llegado hasta hoy. Es importante mantener esas construcciones de tierra que nos han heredado; también las pircas, las lenguas indígenas, como el aymara y el quechua, que hoy estamos recuperando.

Hoy quiero comunicarles que todos somos la cultura y es nuestra responsabilidad cuidarnos y cuidar nuestro entorno, desde los animales hasta las maravillas de nuestro paisaje. En nuestros pueblos andinos hay incontables tesoros: pampas, cerros, valles y bofedales; cultivos y terrazas; costumbres, tradiciones y lenguaje. Todos somos patrimonio y eso es lo que debemos cultivar y heredar a los jóvenes, quienes están llamados a aprender, cuidar y continuar con nuestra cultura.

Les invitamos a todos quienes quieran aprender, a los jóvenes, mujeres y hombres, a caminar con nosotros para seguir conservando...

Mariano Cutipa
Maestro mayor restaurador y yatiri de Fundación Altiplano.



PRESENTACIÓN

El 2020 fue el año de los grandes desafíos para Chile y nuestro planeta. Al tiempo que hemos debido modificar nuestro comportamiento como especie para enfrentar las exigencias extremas de la pandemia COVID-19, como país nos hemos desafiado para lograr un nuevo pacto social, para lograr desarrollo más justo y sostenible, con especial reconocimiento al saber y al aporte de las comunidades indígenas, lo que celebramos especialmente. Es un año histórico que quedará registrado para siempre en las memorias de tod@s. La pandemia, el cambio climático y la nueva constitución nos obligan a cuestionar y superar malas prácticas y modelos, al tiempo que nos obligan a promover con más fuerza la solidaridad, la empatía y el deber de contribuir, para lograr un habitar responsable, en comunidad.

El 2020 nos encontró nuevamente con los pies en el barro, restaurando templos andinos en Belén y Tichámar, en la precordillera de Arica y Parinacota, junto a sus comunidades organizadas; preparando los talleres de la Escuela Sarañani! y las actividades presenciales de los festivales Arica Barroca y Arica Nativa, que nos permiten compartir cada año la urgente necesidad de conservar los tesoros en riesgo. Como tantas organizaciones y personas, debimos reaccionar y modificar los planes. Gracias a los saberes y talentos del equipo y comunidades, continuamos caminando. Logramos sacar adelante desafíos técnicos en condiciones que nunca imaginamos. Y nos adaptamos para iniciar un nuevo ciclo de trabajo para la Fundación Altiplano, para seguir cumpliendo esta misión que nos motiva y nos une con comunidades, donantes y colaboradores: conservar tesoros naturales y culturales, para las nuevas generaciones.

En los encierros de las cuarentenas, que nos han impedido reunirnos y compartir en los pueblos, hemos valorado más que nunca la importancia de escuchar a las personas sabias de las comunidades, sus historias y memorias, que nos entregan las claves para atravesar estos tiempos difíciles. Compartimos aquí, al presentar esta Memoria y el trabajo logrado en el año 2020, un relato del altiplano, heredado de los achachis de las cercanías de Parinacota, sobre el origen del lago Chungará:

“El abuelito encorvado y zarrapastroso fue ignorado, empujado y humillado dentro de la multitud que bailaba y deleitaba deliciosos manjares, indiferentes a aquel hombre, solo una mujer que era la cocinera se compadeció de él, limpió su cara con sus ropas y le dio de comer. Que generosa mujer eres, por tu bondad, te diré lo que sucederá y debes hacerme caso, caminarás sin mirar atrás, esta gran ciudad será destruida y en lago será convertida.”

Que sea en buena hora!

Magdalena Pereira
Presidenta Directorio y Equipo Fundación Altiplano.

TESTIMONIOS

“Me encontré con varias figuras (durante la limpieza de la portada de piedra principal) que no tenía idea que existían, me encantó, primera vez que yo trabajo en restauración y es una experiencia hermosa y le estoy tomando amor al trabajo y a la iglesia.”

Iris Guarache, ayudante restauradora de la obra Belén

“La experiencia en la escuela de Arica Nativa fue tremendamente inesperada. Soy de Colombia y cuando resultó la inscripción, la dicha fue inmensa, pero no tanto como en las horas de conversa con los maestros Mer, Arturo y Carlos. Lo mejor de todo fue aprender de los compañeros, que a su vez fueron otros maestros con la genialidad de sus ideas y trabajos.”

Billy Tobar, Estudiante de la Escuela de Películas Nativas



“Quería agradecer al equipo de la restauración en esta oportunidad. A muchos antiguos, como yo, nos da una gran nostalgia contar todas estas cosas que han pasado en nuestro pueblo, que han quedado olvidadas. Estoy orgulloso de contar todas estas tradiciones, costumbres y sentimientos que tengo por mi pueblo”.

Miguel Angulo, comunidad de Ticnámbar

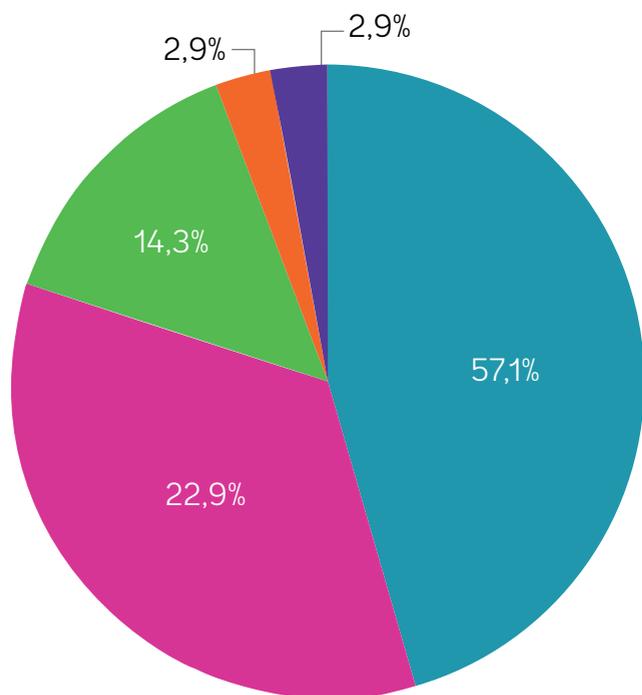
“Ha estado complicado con esto de la pandemia, pero en Pachama estamos entusiasmados por el Festival (Arica Barroca). Lo más importante es estar seguros, pero queremos que se haga cuando se pueda, porque es importante para nosotros”.

Florencio Choque, comunidad de Pachama



SOLICITUDES DE APOYO

El año 2020 fue, para muchas personas y comunidades, un año muy complejo producto de la emergencia COVID-19, que afectó especialmente a los pueblos andinos y rurales, históricamente postergados y marginados en su desarrollo. A partir de las solicitudes recibidas por Fundación Altiplano en el 2020, en medio de la pandemia, pudimos confirmar que conservar los tesoros en riesgo sigue siendo una necesidad profunda de las comunidades andinas de la región de Arica y Parinacota, y permanece como una alternativa sostenible para la subsistencia, dignidad y bienestar de las familias. Es esta necesidad la que definió el objeto de la Fundación y que detona cada día la pasión por la conservación sostenible en comunidad. Durante el 2020, la Fundación Altiplano recibió 35 solicitudes de comunidades que necesitan conservar su patrimonio, de las cuales un 57% comprenden solicitudes de apoyo técnico y un 23% comprenden solicitudes de apoyo económico.



35 SOLICITUDES DE APOYO DE COMUNIDADES

- Apoyo técnico para proyectos
- Aporte económico para proyectos de conservación
- Patrocinio (carta de apoyo)
- Capacitación
- Compartir espacio de trabajo



RESUMEN DE INDICADORES

RESUMEN AÑO 2020	
Iniciativas ejecutadas	11
Solicitudes de apoyo	35
Ejecución Presupuestaria*	\$2.145 MM
Ingresos (Ventas + Donaciones)	\$181,3 MM
Fondos a rendir Convenios de Gobierno**	\$1.964 MM
Egreso Proyectos	\$1.225,9 MM
Egresos Estructura***	\$138,8 MM
Porcentaje aportes públicos sobre total presupuesto año	91,5%
Porcentaje aportes privados sobre total presupuesto año	8,5%
Comunidades vinculadas	11
Puestos de Empleo + Aprendizaje	107
Personas capacitadas (total de participaciones en actividades de aprendizaje)	13.509
Publicaciones en medios	455
Publicaciones (Libros)	1

* Monto incluye transferencia de recursos Programa Alto Loa que se ejecuta en 2021.

** Montos de convenios de gobierno no son ingresos; ingresos son solo ventas y donaciones.

*** Gastos de Estructura son aquellos recurrentes que no están financiados por proyectos.



LA CONSERVACIÓN COMO PRIMERA NECESIDAD

Cristian Heinsen, Director Ejecutivo FA. Extracto Avance Revista Sarañani.

El aumento de dificultad que trae el COVID-19 para nuestro ya muy crítico habitar en el planeta, va a generar saltos importantes en distintas costumbres y ciencias. Especialmente interesante es mirar cómo la pandemia afectará en la llamada “complejidad económica” de países y comunidades, que propone el factor de conocimiento como cuestión crítica en el desarrollo económico.

La conservación es una necesidad humana profunda y una práctica recurrente, que genera mucho valor y conocimiento, pero aún así, no está bien descrita como actividad económica. Si definimos sostenibilidad como la capacidad de asegurar la disponibilidad de tesoros (no recursos) naturales y culturales en riesgo, la coincidencia Conservación=Sostenibilidad es total. Y la visión de grupos con una capacidad adaptativa notable para conservar=sostener, como las comunidades ancestrales, deberían recibir nuestra mayor atención, por sobre la de charlatanes académicos o megamagnates tecnológicos que señalan innovadores caminos de sostenibilidad.

La fórmula mágica, que hemos aprendido tras años de restaurar templos de adobe y piedras en las comunidades andinas es la siguiente: Cuéntanos de un tesoro, de una maravilla cultural o natural de tu paisaje o territorio. Cuéntanos de tu comunidad, que ha tenido una larga relación de cariño con ese tesoro, y que lo necesita para seguir adelante. Cuéntanos de un riesgo o una amenaza que esté afectando la preservación de ese tesoro.

Para 2021 en adelante, la Fundación y el Comité Mayor de la Ruta de las Misiones-Saraña proponemos un ajuste en el plan de conservación de los templos andinos de Arica y Parinacota, con más liderazgo y autogestión de las propias comunidades. Se busca mayor eficiencia, sostenibilidad y sentido de la inversión pública en economías locales, con restauraciones de templos, viviendas y cultivos ejecutadas por personas y organizaciones que se han capacitado estos años en los proyectos ejecutados en sistema escuela taller. Esto se viene proponiendo al Gobierno de Chile desde 2015. El complejo escenario post pandemia que enfrentamos debería acelerar el ajuste.

Nuestro compromiso con las comunidades andinas continuará desde un nuevo rol, uno que nos apasiona y que refleja nuestra experiencia de más de 20 años: compartir aprendizajes y saberes junto a las comunidades que nos han enseñado a conservar a lo largo del camino. Desde 2019, gracias al apoyo del Obispado de Arica, ya tenemos un espacio propio, nuestra sede Escuela Sarañani! en Arica, en la población Maipú Oriente, donde funciona un lugar de aprendizaje y trabajo compartido con comunidades y organizaciones aliadas. Y donde esperamos instalar nuestras oficinas en 2021. Cuando, cada año, recibimos más de 40 solicitudes de apoyo técnico y económico de comunidades que necesitan conservar, respondemos desde la Escuela de Conservación Sarañani!, que nos permite integrar saberes de comunidades y amig@s especialistas y, también, la motivación de personas y organizaciones colaboradoras, que comparten el propósito de conservación y desarrollo sostenible.



SARAÑANI!

CAMINEMOS

INICIATIVAS FA 2020

INICIATIVAS FA 2020

Durante 2020, la Fundación Altiplano trabajó en 11 iniciativas, algunas de las cuales venían en ejecución desde 2019. Son proyectos permanentes del modelo Conservación Sostenible en Comunidad, como los festivales Arica Nativa y Arica Barroca, y respuestas a solicitudes de apoyo de comunidades que necesitan conservar su patrimonio y la consolidación de nuevas iniciativas, como la Escuela Sarañani! y su festival de Arkitekturas Nativas del Mundo. El detalle de costos, fuentes de financiamiento y resultados logrados está en las siguientes páginas de esta Memoria 2020.

INICIATIVAS EJECUTADAS 2020			
Nº	INICIATIVAS	MONTO***	FINANCIAMIENTO
1	VIII Festival de Arte Sur Andino Arica Barroca	\$50	Convenio MINCAP-OIC + Auspicio + Donaciones
2	16 Festival de Películas Nativas Arica Nativa	\$129	Convenio MINCAP-OIC + Auspicio + Donaciones
3	Restauración Iglesia San Santiago de Belén Cód.BIP 40002912-0*	\$876,3	PPVP SUBDERE GORE AYP
4	Restauración Iglesia Virgen de la Asunción de Tienámar Cód.BIP 40003075-0*	\$641,5	PPVP SUBDERE GORE AYP
5	"Un manto divino, El Chuse". Fondart Regional N°552957*	\$13,4	MINCAP - FONDART
6	Levantamiento de Información y Diagnóstico Patrimonial para la Rest. de las Iglesias de Cariquima, Mauque y Enquelga de la Comuna de Colchane Región de Tarapacá. FNDR GORE Tarapacá*	\$3,6	FNDR 6% GORE Tarapacá
7	Obra Emergencia MH Virgen de la Natividad de Parinacota*	\$30,1	Venta de servicio a MINCAP
8	Programa Reforzamiento Modelo de Gestión Ruta de las Misiones-Saraña. Cód.BIP 30480407-0**	\$440,6	PPVP SUBDERE GORE AYP
9	Puesta en valor del archivo documental (s. XVII-XIX) de la Ruta de las Misiones. Fondart N°505076*	\$13,4	MINCAP-FONDART
10	Infraestructura Escuela de Conservación Sarañani Fondart N°503065 Proyecto iniciado en abril 2019*	\$41,9	MINCAP-FONDART
11	Estructura FA 2020	\$133,8	Donaciones y venta de servicios

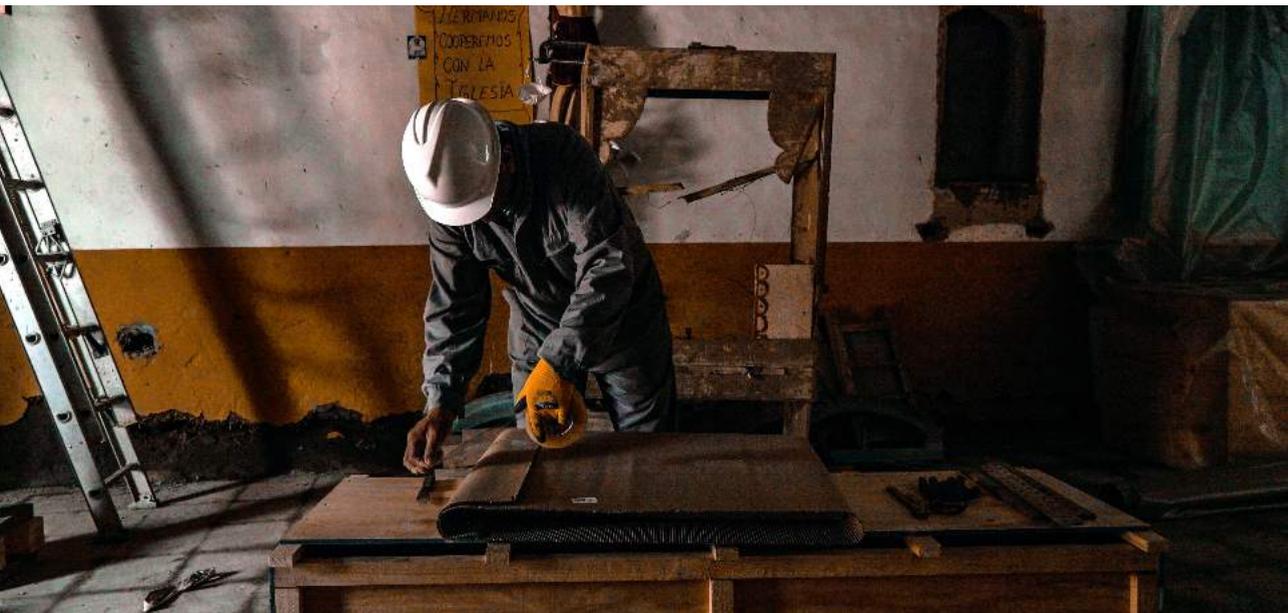
* Proyecto de arrastre 2019.

** Proyecto de arrastre 2017.

*** Monto total de la iniciativa; No corresponde a monto ejecutado en 2020.

Los Festivales Arica Barroca y Arica Nativa se consideran un proyecto anual para efectos de gestión; cuentan con financiamiento base gracias al Convenio Otras Instituciones Colaboradoras (OIC) MINCAP que ayuda a sostener el trabajo permanente de promoción cultural y mejorar la gestión FA.

Para efectos del control de la Gestión FA, se considera un proyecto permanente anual, Estructura FA, que es el funcionamiento de la organización que tiene gastos no financiados por proyectos. Estructura FA depende de las donaciones privadas y aportes logrados por venta de servicios. En 2020, la Fundación contó con certificado de la Ley de Donaciones Culturales, para donaciones destinadas al funcionamiento de la organización.



RESTAURACIÓN DEL TEMPLO SANTIAGO APÓSTOL DE BELÉN

Leyla Noriega, periodista. Extracto Avance Revista Sarañani!

En la precordillera de Arica y Parinacota encontramos entre cerros sagrados y terrazas de cultivo el poblado de Belén, antiguo Tocaroma prehispánico. Su trama reticular gira en torno a una plaza que acoge dos templos barroco indígenas: el de la Virgen Candelaria y el de Santiago Apóstol. Este último es el lugar donde la comunidad se reúne para celebrar su fe y devoción cristiana andina. El templo inició en febrero de 2019 un proceso de restauración integral, gracias al proyecto mandado por el Gobierno Regional de Arica y Parinacota, y con el apoyo del Consejo Regional y SUBDERE.

Debido a la emergencia COVID-19, las obras presenciales en el pueblo se mantuvieron en pausa hasta el mes de septiembre del 2020, para proteger a la comunidad residente en el pueblo y al equipo de trabajo. Paralelamente, se implementaron los talleres de carpintería y Arte en la Escuela Sarañani! de la ciudad de Arica.

Se trata de un templo con una larga historia que podemos conocer gracias al relato oral de sabios beleneños que viven hasta el día de hoy y al registro escrito que se custodia en el templo y en archivos históricos. A medida que avanzaron las obras, sin embargo, el templo de Santiago Apóstol comenzó a revelar algunos secretos que permanecían ocultos en un edificio de más de 300 años de vida.

Uno de ellos es el hallazgo de las pinturas murales en el sector del altar mayor, que aparecían ocultos y cuyo único testimonio eran los datos presentes en el Archivo General de Indias de 1793 y los inventarios de 1778 y 1850. Las calas exploratorias realizadas por el equipo de restauración de Arte, integrado por mujeres de la comunidad y liderado por la especialista cusqueña Liliam Aubert, descubrió vestigios de este tesoro colonial andino. La existencia de pintura mural en Belén se podría relacionar



con otros casos presentes en la zona, como son el caso de Pachama y de Parinacota, dando cuenta de un sistema de producción organizado.

La restauración de un templo es un (re) descubrimiento permanente, fascinante para especialistas y emotivo para las personas del pueblo. Especialmente para aquellos miembros de la comunidad que han puesto sus manos al servicio de la restauración del templo. Así lo comenta Alicia Zegarra, alumna del Taller de Arte del proyecto: “La iglesia habla y dice: ¡Acá estoy yo! ¡yo no era así! Tenía tantas cosas tapadas con capas de pintura... el altar mayor muy hermoso enchapado en oro y plata y San Santiago, que me tocó restaurarlo, ahora hasta una sonrisa tiene. Es un trabajo delicado, de detalles y cuidado, pero muy muy hermoso, que como beleña después de ver el templo en ruinas, ahora presencio como como se impone en su belleza.”

 [Ver sitio web](#)



PROYECTO RESTAURACIÓN IGLESIA SAN SANTIAGO DE BELÉN BIP. 40002912-0

MONTO TOTAL EJECUCIÓN: \$876.280.852

MONTO EJECUTADO 2020: \$619.033.740

CONTRATOS EMPLEO + APRENDIZAJE: 25

CONTRATOS DE SERVICIOS EN COMUNIDAD: 14

FINANCIAMIENTO: Convenio de transferencia Gobierno Regional de Arica y Parinacota, Programa Puesta en Valor del Patrimonio PPVP-SUBDERE.



RESTAURACIÓN DEL TEMPLO VIRGEN DE LA ASUNCIÓN DE TICNÁMAR

Leyla Noriega, periodista, y Constanza Tapia, encargada Escuela Sarañani!
Extracto Avance Revista Sarañani!

Tras un largo camino recorrido por las ticnameñas y ticnameños que anhelaban la conservación del tesoro de su pueblo antiguo, en el mes de marzo del 2020 se iniciaron las obras de restauración en el templo Virgen de la Asunción de Ticnámbar. Sin embargo, el mismo mes, la emergencia sanitaria provocada por el COVID-19 obligaría a poner en pausa las actividades, con el objetivo de proteger de posibles contagios a los niños y adultos residentes en el pueblo nuevo. Las obras en el pueblo se retomaron en el mes de octubre del 2020 con un equipo conformado por especialistas y miembros de la comunidad, comprometidos con el desafío de la restauración del templo en un complejo escenario marcado por la pandemia.

Sin embargo, la comunidad de Ticnámbar, representada por el comité del proyecto de la restauración, se mantuvo constante en su esfuerzo por hacer realidad el sueño de la restauración del templo. Su necesaria y valiosa participación ha marcado uno de los hitos

fundamentales de este proyecto, especialmente cuando la pandemia cubría de incertidumbre el desarrollo de las obras.

La virtualidad fue una gran aliada para el proyecto y para la continuidad de las actividades de participación comunitaria. El salto a la plataforma ZOOM abrió un espacio para dialogar junto a la comunidad en las reuniones mensuales del comité, para compartir aprendizajes en los cursos de Escuela Abierta y para elaborar en conjunto los textos del libro del proyecto. Particularmente, los talleres de Historias y Relatos de Ticnámbar para la construcción participativa del libro, permitieron un especial encuentro entre los hijos y nietos ticnameños, quienes ayudaron a los más mayores a conectarse a sus computadores y celulares.

Este encuentro tuvo sus frutos en la primera visita oficial de obra junto a la comunidad, realizado el 5 de diciembre del 2020. Bajo estricto protocolo de prevención COVID-19,



se invitó a la comunidad de Ticnámbar a visitar los trabajos que se realizan en su templo, en los que participan personas de comunidades andinas en sistema escuela taller. Los visitantes tuvieron la oportunidad de recorrer toda la obra en curso y conocer por la voz del equipo de restauración los avances del proyecto, además de realizar la ceremonia de la primera piedra.

La respuesta de la comunidad fue muy positiva: entre los presentes había personas de todas las edades, abuel@s nostálgicos por ver su templo en proceso de arreglo y jóvenes entusiastas con ánimos de apoyar a la conservación del patrimonio que están heredando. La visita concluyó con una reunión ampliada en la que se explicaron y discutieron los alcances del proyecto y en la que miembros de la comunidad expresaron su compromiso para llevar este proyecto al mejor término.

Así es como lo recuerda Karla Carreño, descendiente de Ticnámbar residente en Arica: “agradezco esta instancia de poder conectar a las personas mayores, que cuenten sus historias, con gente más

PROYECTO RESTAURACIÓN IGLESIA VIRGEN DE LA ASUNCIÓN DE TICNÁMBAR BIP. 40003075-0

MONTO TOTAL EJECUCIÓN: \$641.451.000

MONTO EJECUTADO 2020: \$437.580.735

CONTRATOS EMPLEO + APRENDIZAJE: 24

CONTRATOS DE SERVICIOS EN COMUNIDAD: 29

FINANCIAMIENTO: Convenio de transferencia Gobierno Regional de Arica y Parinacota, Programa Puesta en Valor del Patrimonio PPVP-SUBDERE.

joven como nosotros, porque nos nutre de esta identidad que cada vez está más perdida. Si no escuchamos estas historias de los abuelos desde sus propias bocas, hablar de estas historias es difícil volver a reunirnos. Esta conversación hace que la juventud, que no hemos vivido allá, nos identifiquemos con el pueblo de Ticnámbar y que esto siga creciendo a través del tiempo, que esta cultura siga creciendo y no quede solo en ellos.”

El proyecto “Restauración de la iglesia de Ticnámbar” Código BIP 40003075-0, mandado por Gobierno Regional de Arica y Parinacota, tendrá su cierre durante el año 2021.

 [Ver sitio web](#)



ESCUELA SARAÑANI!

Cristian Heinsen, director ejecutivo FA, y equipo FA. Extracto Avance Revista Sarañani!

Gobernar es educar, se ha dicho. Gobernar sería entonces aprender. O mejor aún, caminar juntos. Es la intuición de la Escuela Sarañani! (Caminemos), dedicada a conservar y actualizar saberes ancestrales, en reunión con comunidades andinas y rurales. La escuela se ha propuesto el aprendizaje compartido, desafiando a la Academia y la educación formal, en 5 grandes temas: Naturaleza-Pachamama, Habitar-Utjaña, Alimentación-Manq'a, Arte-Yäpa y Comunidad y Desarrollo-Ayni.

Durante Arica Barroca 2020, la Escuela se estrenó en modo virtual, compartiendo 12 cursos sobre restauración patrimonial y artesanías. Participaron 1.690 personas, más que el total de personas en capacitaciones durante todo 2019. Los proyectos de restauración, que cuentan con una programación dedicada de Escuela Taller de Obra, también se sumaron a la virtualidad, adaptando sus formatos presenciales, con los pies en el barro, a las cámaras y transmisiones ZOOM. Con dos programaciones de Escuela Abierta, realizadas en los meses de julio y noviembre, los proyectos de restauración de los

templos de Belén y Ticnámbar lograron vincular a más de 900 participantes de las respectivas comunidades en cursos de oficios, charlas, conversaciones y proyecciones de películas.

Antes de acabar el año 2020, la Escuela puso en práctica el Modelo de Conservación Sostenible en Comunidad con la programación de dos talleres dedicados a aprender y construir en conjunto soluciones sostenibles para necesidades comunitarias. El Taller Estancia Ganadera Sostenible y el Taller Pueblos fueron una antesala al Festival Sarañani!, y certificaron a un total de 43 miembros de comunidades andinas y profesionales de diversas áreas interesados en la conservación patrimonial sostenible.

Dejamos acá testimonios de participantes de las iniciativas de la Escuela Sarañani! durante el 2020: "Me sentí en comunidad escuchando y viendo lo que hacemos los indígenas, sólo que de manera empírica y ahora adaptándonos a la sistematización que también es importante. La sabiduría indígena o andina siempre fue oral y visual de generación en generación pero muy de



acuerdo con la sistematización ante un proceso acelerado de aculturamiento...”

“Disfruté mucho la experiencia y el aprendizaje! A pesar de no conocer el Norte de Chile ni tampoco pertenecer a ninguna comunidad ni etnia, logré conocer y aprender muchos contenidos sumamente importantes en mi área que son imperativos para el buen desarrollo de la misma. Creo que es un Taller muy enriquecedor de manera personal, ya que además de los contenidos, la participación de personas de las comunidades o habitantes de pueblos andinos le entrega un sustento mayor a la calidad y veracidad de lo que el Taller busca enseñar y aplicar. Un super aporte para el CV y además para los que nos dedicamos de una u otra forma a la docencia sobre Patrimonio Arquitectónico en Chile.”

 [Ver sitio web](#)

ESCUELA SARAÑANI! 2020

ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE: 60 (1 Taller de oficios Arica Barroca, 2 Escuelas Abiertas de Proyectos, 2 Talleres de Habitar Responsable)

TOTAL PERSONAS PARTICIPANTES: 2.000





PROYECTO FONDART “UN MANTO DIVINO, EL CHUSE”

Constanza Tapia, encargada Escuela Sarañani!
Extracto Avance Revista Sarañani!

“El chuse, un manto divino” es un proyecto realizado junto a la comunidad de Pachama con el propósito de recuperar la memoria y técnica de este antiguo textil de origen prehispánico. Su confección requería una abundante cantidad de lana de alpaca y tiempo. La chilenezación, el despoblamiento y la pérdida del trueque, entre otros factores, contribuyeron a su olvido. Dentro de los templos andinos se conservan antiguos ejemplares, donados por la devoción de fabriqueros y mayordomos. Su uso para “vestir altares”, como también ritual, se mantiene hasta hoy. La recuperación del saber en los pasos para su confección y la tradición oral sobre su uso, permitirán fortalecer la identidad y memoria comunitaria de los Pachameños y de la región andina de Arica y Parinacota.

Aunque comúnmente se traduce como frazada o cama, el uso tradicional del chuse trasciende lo simplemente doméstico. Algunos antiguos comentan que el apichuse, tejido a modo de ojos, era una prenda central en algunas ceremonias prehispánicas, cuando los doce jilacatas depositaban sus bastones de mando

PROYECTO FONDART “UN MANTO DIVINO, EL CHUSE”

MONTO TOTAL EJECUCIÓN: \$13.427.493

MONTO EJECUTADO 2020: \$6.219.645

CONTRATOS EMPLEO + APRENDIZAJE: 3

TOTAL PERSONAS PARTICIPANTES: 200

FINANCIAMIENTO: Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y las Artes (FONDART) del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio (MINCAP).



para impartir justicia en medio de conflictos comunitarios.

En el pueblo de Pachama, el chuse adquiere un profundo significado, pues forma parte de la sagrada e íntima ceremonia de la chuwa que se realiza una semana antes de las festividades. Sobre el chuse, las autoridades del templo pichan la coca y hacen una rogativa por los santos, los cerros, la lluvia, el sol y la luna.

Sin duda, el chuse esconde historias y memorias que han sido nubladas por el paso del tiempo y esperamos que su investigación nos ayude a revelarlas.



PERFILES PARA DISEÑOS DE RESTAURACIÓN DE LOS TEMPLOS DE CARIQUIMA, MAUQUE Y ENQUELGA

Constanza Tapia, encargada Escuela Sarañani!

En el altiplano de la región de Tarapacá, hay tesoros que se conservan gracias a la dedicación y cariño de comunidades de vocación ganadera y agricultora. El templo de la Virgen de Guadalupe de Mauque, junto al cerro sagrado de Tangatangane, marca el lugar donde la Virgen milagrosamente apareció en medio del altiplano tarapaqueño. El templo de San Juan de Cariquima congrega a los habitantes de todo el ayllu en torno a sus pinturas murales, sus finas imágenes y textiles y sus tradicionales festividades. El templo de la estancia de Enquelga, por su parte, construido y reparado por su propia comunidad, requiere de acciones urgentes para mantenerse en pie.

La iniciativa de elaboración de perfiles de proyecto para los diseños de restauración de los templos de Cariquima, Mauque y Enquelga fue impulsado por solicitud de las respectivas comunidades a través del Gobierno Regional de Tarapacá. Con la elaboración de estos perfiles



se pretende exportar el Modelo de Conservación Sostenible en Comunidad, aplicando el modelo de sub ejecución y formatos de perfiles elaborados para el Plan Templos Andinos/ Ruta de las Misiones-Saraña. Estos perfiles permiten al Gobierno Regional de Tarapacá tramitar iniciativas de diseño y ejecución de las restauraciones con cargo al Programa Puesta en Valor del Patrimonio (PPVP) y SUBDERE.

PERFILES PARA DISEÑOS DE RESTAURACIÓN DE LOS TEMPLOS DE CARIQUIMA, MAUQUE Y ENQUELGA

MONTO TOTAL EJECUCIÓN: \$3.600.000.

MONTO EJECUTADO 2020: \$3.600.000.

CONTRATOS EMPLEO + APRENDIZAJE: 2

FINANCIAMIENTO: Convenio transferencia Gobierno Regional de Tarapacá.



OBRA EMERGENCIA MONUMENTO HISTÓRICO VIRGEN DE LA NATIVIDAD DE PARINACOTA

MONTO TOTAL EJECUCIÓN: \$19.800.000

MONTO EJECUTADO 2020: \$12.798.490

CONTRATOS EMPLEO + APRENDIZAJE: 4

FINANCIAMIENTO: Venta de servicios al CMN mediante financiamiento MINCAP.

OBRA EMERGENCIA MONUMENTO NACIONAL IGLESIA DE LA VIRGEN DE LA NATIVIDAD DE PARINACOTA

Andrés Aninat, arquitecto FA.
Avance Revista Sarañani!

A partir de una solicitud de apoyo de representantes de la comunidad de Parinacota, en septiembre de 2019 el Consejo de Monumentos Nacionales (CMN) contrató a Fundación Altiplano para ejecutar el diseño, fabricación e instalación de una estructura de sobre-cubierta de emergencia en el templo Virgen de la Natividad de Parinacota, que quedaría instalada para la posterior restauración del templo.

Además, el contrato, por recomendación de FA, integraba la actualización del proyecto de restauración aprobado por CMN en 2010 que no pudo ejecutarse en su momento por falta de acuerdo comunitario y que debía ajustarse al estado de conservación actual y a nuevas normativas patrimoniales vigentes en Chile. Con el apoyo de un comité de proyecto, integrado por representantes de las 5 ramas de la comunidad y de CMN, FA logró avanzar en el diseño de la cubierta de emergencia, que

junto con proteger el templo y ser funcional a la posterior restauración, permitía también compartir didácticamente su excepcional valor patrimonial con la comunidad y visitantes.

Lamentablemente, ante la falta de unidad y consenso entre las 5 ramas de la comunidad, CMN resolvió no ejecutar la fabricación e instalación de la cubierta diseñada, debiendo Fundación Altiplano focalizar el trabajo en la actualización del proyecto de restauración. La actualización se entregó preliminarmente en abril 2020 junto con el reintegro de los fondos correspondientes a la fabricación e instalación de la cubierta diseñada. Finalmente, en septiembre de 2020, en medio de emergencia COVID-19, se logró realizar un taller de conservación con representantes de la comunidad, para revisar las propuestas preliminares e integrar sus visiones, saberes y necesidades comunitarias. La entrega del proyecto actualizado está programada para enero 2021, quedando la comunidad de Parinacota, CMN y Gobierno Regional en poder de un proyecto de restauración 100% actualizado, que podría ser ejecutado por la entidad técnica que se defina según los acuerdos que corresponden a la propia comunidad con CMN y la institución que financie las obras, que tienen un costo estimado de \$ 945 MM.



FESTIVAL SARAÑANI! ARKITEKTURAS NATIVAS DEL MUNDO

Ever Mamani e Irving Sánchez, arquitectos FA.
Extracto Avance Revista Sarañani!

Tenemos festivales de películas y de artes. Nos pasamos el año trabajando con adobes entre maestros sabios y comunidades ¿y no tenemos un festival dedicado al habitar responsable? El festival nace en Arica y Parinacota, durante la pandemia, forzado a la virtualidad y con vocación viajera, para ir a celebrar a distintos territorios patrimoniales del mundo. Algo así como un punto de encuentro para quienes gustamos de compartir conocimientos y vivencias, estrechar lazos, transgredir barreras y lograr buenas nuevas costumbres para habitar más digna y sosteniblemente nuestro planeta. Un espacio para conocer, criticar y practicar arquitecturas creativas, inspiradas en saberes ancestrales y capaces de mejorar la vida de pequeñas comunidades originarias o de grandes ciudades. Un momento para movilizar proyectos sociales que inspiren a las nuevas generaciones interesadas en ayudar a mejorar la calidad de vida de otras personas.

La primera versión de un festival dedicado a las Arquitecturas Nativas del Mundo se desarrolló entre los días 10 y 12 de diciembre del 2020,

para compartir saberes, desde la Escuela de Conservación Sarañani!, y aspirar a un habitar más responsable y sostenible, inspirado en el saber habitar ancestral de distintas culturas del planeta. El Festival Sarañani! reunió 33 buen@s amig@s de la Fundación, que llegaron a compartir sus conocimientos y experiencias, sin títulos ni faramallas, con más de 1.250 personas que participaron activamente en las 10 charlas, 3 mesas de diseño y 2 cursos de oficios.

“Los maestros antiguos son arquitectos por corazón, por vocación y por necesidad...” Con esta idea regalada por nuestra amiga y directora Nancy Alanoca, cerramos en cacharpaya o despedida. Es un reflejo del festival, que reunió a especialistas y a constructores tradicionales, sabios del habitar sostenible, en un espacio intercultural, intergeneracional y multidisciplinario para conversar y construir en conjunto. La imagen de Mariano Cutipa, maestro mayor y yatiri aymara, compartiendo saber construir en tierra, con el legendario Pat Taylor y el gran maestro ingeniero Julio Vargas, nos alegra el corazón y nos motiva a seguir caminando.

FESTIVAL SARAÑANI! 2020

ACTIVIDADES: 20 actividades (10 charlas maestras, 3 mesas de diseño, 3 cursos de oficios, 3 películas y 1 exposición fotográfica virtual.)

TOTAL PERSONAS PARTICIPANTES: 1.216

INVITAD@S 2020: 35



VII FESTIVAL DE ARTE SUR ANDINO ARICA BARROCA

Ricardo Rodríguez, jefe proyecto Festivales. Extracto Avance Revista Sarañani!

“Hay gente que se preocupa por valorar las cosas ocultas y maravillosas que se encuentran. América es una reserva de patrimonio y ciencias, las que debemos guardar en el tiempo para los que estarán. Felicitaciones a todos”. Javier Vilca, artesano e investigador textil.

Sayarikuna!, nos levantaremos! fue el tema del VII Festival de Arte Sur Andino Arica Barroca 2020. Fue una edición diferente, que marcó el inicio de una nueva etapa en la vida de este festival y que implicó afrontar un gran desafío ante la incertidumbre ofrecida por la emergencia sanitaria COVID-19. Por primera vez, todas las actividades se realizaron de manera virtual, incluyendo los Conciertos Barrocos proyectados durante la cuarentena, a través del sitio web del festival y sus redes sociales Twitter, Facebook e Instagram. Ponencias, charlas, conciertos, exposiciones, Feria de Arte y Diseño emergente, talleres de Arte y actividades especiales para niñ@s.

La séptima edición de Arica Barroca incluyó la entrega de dos reconocimientos a la creación local, como la distinción máxima que entrega el Festival, valorando la labor de voces expertas y jóvenes que abren caminos en el Arte, Patrimonio y Conservación. La imagen del Puma, registrada en las pinturas murales del interior del Templo de San Andrés de Pachama, en la precordillera de Arica y Parinacota, se presenta canteada por maestros restauradores de la Escuela Sarañani!, simbolizando la sagacidad y valentía de un animal sagrado en el Sur Andino. Puma libre, sabia, conocedora de los Apus, conocedora de los secretos de la tierra, la Puma Barroca honra el trabajo de manos creadoras y mentes luminosas. Arica Barroca reconoce la trayectoria Artística, destacando el trabajo de la Artista codpeña Edith



VII FESTIVAL DE ARTE SUR ANDINO ARICA BARROCA 2020

MONTO TOTAL EJECUCIÓN: \$ 49.550.559
CONTRATOS EMPLEO + APRENDIZAJE: 12
CONTRATOS DE SERVICIO EN COMUNIDADES: 2
TOTAL PERSONAS PARTICIPANTES: 16.000
INVITAD@S 2020: 79

FINANCIAMIENTO: MINCAP (Convenio OIC), Fundación Gabriel & Mary Mustakis (Donación), Konrad Adenauer (Auspicio), Fundación Altiplano (Aporte Propio).

Soza, a quien homenajeamos este año agradeciendo ser parte del VII Festival de Arte Sur Andino con la exposición Codpa Presente, que recorre parte de su trabajo en metales. El segundo reconocimiento fue al trabajo de una artista emergente, valorando el proyecto musical de la cantante ariqueña Marisol Cartagena, quien se presentó este año en Conciertos Barrocos.

Agradecemos al Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, que apoyan esta iniciativa a través del convenio OIC, y a los aportes de personas y organizaciones colaboradoras.



“Bello documental y bellas protagonistas mujeres con todas sus expresiones de amor por la tierra para tocar la membrana del corazón del otro indiferente a la madre tierra”. Elisa Loncon. Invitada Arica Barroca 2020.

 [Ver sitio web](#)



15 FESTIVAL DE PELÍCULAS NATIVAS ARICA NATIVA

Ricardo Rodríguez, jefe proyecto Festivales, y Arturo Sinclair, director de la Escuela de Películas Nativas. Extracto Avance Revista Sarañani!

“Arica Nativa es una excepción. Como indígenas, muchas veces nos sentimos ajenos en los festivales. Estamos tratando de aprender las reglas del juego para romperlas y levantar la voz de nuestros pueblos. Aquí fue todo lo contrario: un punto de encuentro con hermanos y hermanas, ver que compartimos luchas, indignaciones y decir que no somos un objeto de estudio, sino que tenemos voz y estamos en resistencia”. Claudia Huaiquimilla, Gran Tropera 2020.

Arica Nativa cumplió 15 años en el 2020. Uno de los proyectos principales de la Fundación Altiplano, un festival dedicado a conservar los tesoros naturales y culturales que custodian comunidades rurales e indígenas del planeta, promoviendo el cine y la cultura como herramientas de educación y desarrollo sostenible.

No era fácil mantener el espíritu libre de Nativa, en el escenario Pandemia. Pero resultó. Y la primera versión 100% en línea del festival de películas nativas Arica Nativa 2020 reunió a más de 130 invitad@s con cerca de 26.000 personas participantes. 3 mil películas de los 5 continentes

llegaron a la competencia, que seleccionó 120 títulos en 10 categorías, 2 de las cuales se crearon especialmente este año para celebrar la cultura afrodescendiente: África Largos y África Cortos. Además de las películas, se ofrecieron talleres Wawa para niñas y niños, la Escuela Nativa tuvo conversaciones desde la producción cinematográfica hasta el arte como herramienta para la justicia social. En los conciertos, Nano Stern, Eli Morris y Gepe acompañaron desde diversos puntos de Chile. El festival cerró con el documental Asak, ganadora de la categoría Rural Largos, sobre un artesano persa ciego, y que a sus 80 años, se vale del tacto y el gusto para elegir las piedras que tallará, conservando



15 FESTIVAL DE PELÍCULAS NATIVAS ARICA NATIVA 2020

MONTO TOTAL EJECUCIÓN: \$ 129.391.989

CONTRATOS EMPLEO + APRENDIZAJE: 18

CONTRATOS DE SERVICIO EN COMUNIDADES: 3

TOTAL PERSONAS PARTICIPANTES: 26.000

INVITAD@S 2020: 140

FINANCIAMIENTO: MINCAP (Convenio OIC), Fundación Gabriel & Mary Mustakis (Donación), Konrad Adenauer (Auspicio), Fundación Altiplano (Aporte Propio).



ejemplarmente un arte milenario. Nativa celebró sus 15 años, nombrando grandes troper@s al documentalista Werner Herzog, a la investigadora Alicia Vega, a la realizadora mapuche Claudia Huaiquimilla, a la directora de la Muestra Cine + Video Indígena, Alicia Herrera, y al histórico proyeccionista y administrador del Ex Cine Colón, don Florentino Aduviri.

Otro hito del festival fue su Escuela de Películas Nativas, dirigida por el gran Arturo Sinclair y realizada por primera vez en formato virtual. Compartimos su reflexión sobre esta nueva Escuela:

“Un festival es una celebración en homenaje a aquello que nos parece digno de celebrar, pero muchas veces se toma como un sinónimo de competencia, lo cual no es el caso en Arica Nativa. Para mí es un encuentro con gente notable, por su entusiasmo, por su humildad,

por su entrega a participar en esta conservación, que finalmente es la de nuestra propia especie.

En la escuela de Películas Nativas enfocamos esos esfuerzos en entender este medio que llamamos cine que, como todo medio, es un arma de doble filo. Digo arma porque es una herramienta que sirve para atacar o defenderse, para dominar o liberar y es este segundo aspecto con el que trabajamos, aprender de otros que hacen bien su trabajo; albañiles, zapateros, carpinteros, artistas o cineastas.

Eso es el cine, el trabajo colaborativo donde todas las labores tienen cabida. Ese concepto holístico es central en la escuela. El hacer bien algo basado en nuestra propia experiencia o aquella que aprendemos de otros. Nuestro papel es solo de guías por un pequeño trecho del camino, después cada uno debe subir la montaña y entender que cada paso que demos es el que importa y no la cumbre.”

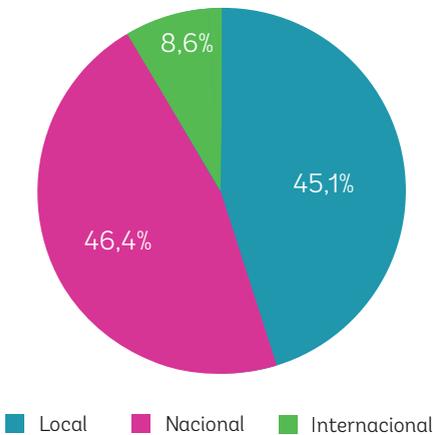


IMPACTO EN MEDIOS

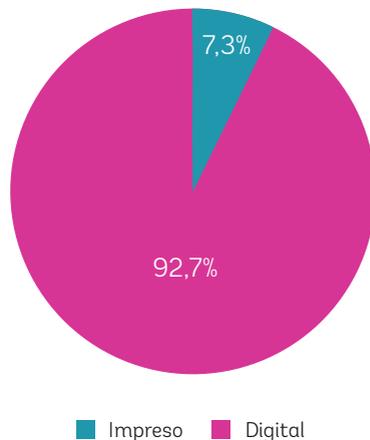
Las publicaciones en medios registradas llegaron a un total de 455 que se distribuyen en 3 ámbitos: publicaciones locales (205), publicaciones nacionales (211) y publicaciones internacionales (39).



IMPACTO EN MEDIOS POR ÁMBITO



FORMATO DE PUBLICACIONES EN MEDIOS



Templo y santos de Belén quedarán como nuevos

Proyecto de restauración del templo de San Santiago se financia con fondos regionales y se extenderá hasta fines de este año.



PLAN DE CONSERVACIÓN

El templo de San Santiago de Belén, ubicado en la zona de los santos, fue declarado Monumento Nacional en 1973. Su restauración es un proyecto que se extiende hasta fines de este año. El plan de conservación incluye la limpieza de la fachada, la reparación de la estructura y la restauración de los interiores. El proyecto es financiado por fondos regionales y se espera que el templo quede como nuevo al finalizar las obras.



Pablo Colleda @pablocollada

Entre mil foros, webinarios y talleres en estos días les recomiendo el festival @aricabarroca sobre identidad y diversidad cultural de las comunidades andinas.

Para pensar en "lo contemporáneo", a veces hace falta regresar a lo ancestral:



1:12 p. m. · 1 jun. 2020 · Twitter Web App

Gonzalo Frías (@GonzaloFrías) · 1h
Charlas de Werner Herzog, Alicia Vega, Inhi Blones, Lia Downs, y más. Charlas Nativas se realizará totalmente online! 100 películas, 60 invitados, inscripciones abiertas en [aricanativa](#) | @aricanativa



ESTRELLAS

Órgano indiano de Belén: el desafío de reconstruir la historia sonora de una fe



Trataron de volver patrimonios y se reconstruyó al ritmo del proyecto de restauración del templo de San Santiago de Belén.

El órgano indiano de Belén es un instrumento único que ha sido reconstruido tras haber estado en peligro de extinción. El proyecto de restauración del templo de San Santiago de Belén incluye la reconstrucción de este órgano, que es un elemento clave de la historia sonora de la comunidad. El órgano fue reconstruido por un grupo de músicos locales que se dedicaron a recuperar las técnicas tradicionales de construcción y sonido.

AYNI

COMUNIDAD

ENTORNO Y PERSONAS





ALIANZAS

A partir de 2020, las alianzas de colaboración con organizaciones y comunidades, que compartimos el propósito de conservar tesoros en riesgo para el buen vivir o habitar + justo y responsable, se formalizan en torno a la Escuela Sarañani y los Festivales Arica Barroca y Arica Nativa.

Comunidades y organizaciones aliadas en 2020: Centro del Patrimonio Pontificia Universidad Católica de Chile, región Metropolitana; Plataforma de Arquitectura Archdaily, Chile; Colegio de Arquitectos de Arica, región de Arica y Parinacota; Politecnico di Torino, Italia; Universidad Privada de Santa Cruz, Bolivia; Universität Hamburg, Alemania; Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco, México; Escuela de Arquitectura de la Universidad de Santiago de Chile, región Metropolitana; Universidad Católica del Norte, región de Antofagsta; RootStudio, México; Cornerstones Community Partnerships, EEUU; Municipalidad de Camarones, región de Arica y Parinacota; Universidad Sur Andina, región de Arica y Parinacota; Constructora Pachacuti, región de Arica y Parinacota; Pirca Arquitectura, región de Arica y Parinacota; Pat Taylor Inc., EEUU; Centro Tierra-Universidad Católica de Perú, Perú; Universidad Privada de Tacna, Perú; Ruta de las Misiones-Saraña, región de Arica y Parinacota; Grupo Qoriorqo, Perú; Paisaje Rural, región de Valparaíso.





CAMPAÑA VIÑATER@S Y GANADER@S

En un año complicado para muchas familias, se nos hizo más relevante que nunca reforzar nuestro propósito de acompañar a comunidades rurales en su necesidad urgente de conservar sus tesoros en riesgo y aportar en el bienestar y buen vivir de quienes habitan permanentemente los pueblos de los valles, precordillera y altiplano de la región.

El 2019 fueron las lluvias y las crecidas del río Vitor, que dañaron vides y cosechas. El 2020, el COVID-19, afectó el acceso al valle y canceló el gran momento de venta que es la fiesta de la Vendimia. El Pintatani, el legendario vino de Codpa, tesoro de América Sur Andina, es patrimonio en riesgo, pues su producción decrece cada año y debemos asumir que su conservación no es un tema técnico ni económico, sino un reto cultural de la región y el planeta, relacionado con el camino de desarrollo que buscamos. Para motivar a los viñateros que custodian este vino tesoro, el 2020 se inició una campaña de compra solidaria de la cosecha 2020 a 6 viñateros del valle de Codpa gracias a los aportes de donantes de la Fundación Altiplano.

El Comité Mayor de la Ruta de las Misiones-Saraña, que reúne a encargados de templos andinos de Arica y Parinacota, también colaboró en campañas especiales de ayuda, como la campaña de cajas solidarias en apoyo de adultos mayores y familias andinas que viven en valles, precordillera y altiplano de la región. La ayuda fue distribuida entre 50 familias de las comunas de Putre, Camarones y General Lagos.

Más tarde, y como una forma de agradecimiento y valoración a los habitantes del Altiplano de la Comuna de General Lagos, en especial a los ganaderos Aymaras que actualmente desarrollan y custodian con cariño y apego esta actividad cultural que es un tesoro esencial de América, Fundación Altiplano y Comité Mayor Ruta de las Misiones-Saraña, quisieron estar presentes y contribuir con alimentos no perecibles con el fin de ayudar en algo al duro momento que atraviesan las familias ganaderas, como pueblo originario, canalizando los aportes a través de la Asociación Indígena de Ganaderos de General Lagos, con apoyo especial de su presidente, don Marcelino Mamani. La situación de las familias ganaderas andinas se ha complicado especialmente por la Pandemia COVID-19, debido a factores como el cierre de las ferias fronterizas donde habitualmente se abastecen y a la enorme lejanía física y cultural que existe entre el mundo andino de la región y la ciudad de Arica, que no parece preocupada por la situación de estas familias que custodian un territorio excepcional de Chile y de América. La situación de nuestra ganadería andina, tesoro patrimonial, agravada por la pandemia, es compleja y nos exige a tod@s los descendientes del mundo andino movilizarnos y lograr ayudas efectivas y urgentes para sostener esta actividad esencial de nuestros antepasados, un tesoro que nos puede permitir lograr un desarrollo sostenible y conectado a nuestra santa tierra y a nuestra cultura ancestral.





DESARROLLO DE TALENTOS

La Emergencia COVID ha obligado a acelerar el proceso de transformación digital programado para la Escuela Sarañani! La virtualidad permite a la Escuela llegar a más comunidades andinas y rurales que quieren fortalecerse en el desafío de conservación y desarrollo sostenible. Durante marzo y abril, gran parte del equipo interdisciplinario de Fundación Altiplano nos capacitamos en un Taller de Monitores de Escuela Virtual, para mejorar en el manejo de herramientas digitales de educación a distancia. En medio de una cuarentena que obligó a los miembros del equipo a replegarse en sus hogares y continuar su trabajo a distancia, el Taller de Monitores Virtuales FA impulsó a quienes realizan su trabajo entre piedras, maderas, adobes y arte sagrado a ponerse frente a las cámaras y compartir sus saberes utilizando un nuevo lenguaje: el lenguaje audiovisual y virtual.

En el marco de www.aricabarroca.cl, la Escuela Sarañani ofreció un programa especial de cursos de Arte, Restauración y Textil Andino, como fruto temprano de esta capacitación al equipo. Las mejores tres evaluaciones finales del Taller de Monitores recibieron como incentivo una media beca para el Diplomado en Patrimonio Cultural: Una aproximación interdisciplinaria al Patrimonio Vivo de la Universidad Católica. Esta beca es parte del convenio de colaboración entre FA y Centro del Patrimonio UC.

Durante 2020, compartimos con el arquitecto oaxaqueño Irving Sánchez, quien llegó a realizar una pasantía y se quedó como arquitecto residente en la restauración del Templo de Ticnamar, en medio de la emergencia COVID-19. Irving fue un gran aporte en el equipo y su visita se dio en el marco de la colaboración de FA con el Fondo Chile Mexico.

“Para mí, el principal desafío ha sido enfrentarme a la diversidad climática de esta región. En el caso de las restauraciones, he aprendido a planificar los trabajos de acuerdo a la época de lluvias o el tiempo de las heladas. También me parece que uno de los aprendizajes importantes del trabajo en comunidad es valorar la sabiduría que hay en los pueblos, pues son los mayores, sus papás y sus abuelos los que han construido el patrimonio que allí se conserva. Yo vengo de México y para mí ha sido muy bonito estar acá pues aquí hay un tesoro cultural muy grande e importante. Nuestros pueblos tienen muchas cosas en común, como las tradiciones y los templos, pero aquí hay muchas particularidades, como el clima frío al que recién me estoy adaptando.”



PERSONAS FA 2020

Uno de los principales logros del trabajo de Fundación Altiplano es su capacidad de generar empleos + aprendizaje en iniciativas de conservación en comunidades. El equipo de trabajo 2020 estuvo integrado por las siguientes 107 personas con contratos de empleo + aprendizaje, además de los voluntarios, colaboradores y miembros del directorio. Les agradecemos y reconocemos su aporte, pasión y compromiso:

Mariano Cutipa Mamani, Maestro Mayor y Yatiri; Hernán Mamani Apaza, Maestro Mayor; Humberto Chambe Alcón, Maestro Mayor; Pio Quispe Fernandez, Maestro Mayor Restaurador; Ronald Cutipa Cutipa, Maestro Mayor Restaurador; José Valencia Ofoccori, Maestro Mayor Restaurador; Matilde Cruz Tupa, Encargada de Mantenición; Diego Pino Trincado, Encargado Escuela Taller; Carolina Imaña Inquiltupa, Encargada de Contabilidad; Maricel Copa Quenaya, Supervisora Contable; Miguel Rojas Henríquez, Encargado de Operaciones; Yaritza Aguirre Flores, Encargada de Gestión; Adán Poma Flores, Maestro Oficial Restaurador; Álvaro Merino Montaner, Jefe Taller de Desarrollo; Beatriz Yuste Miguel, Jefa proyecto Obra Belén; Lucía Otero Giménez, Jefa proyecto Obra Ticnámar; Camila Ormeño Salinas, Encargada Administrativa proyecto Ticnámar; Alessandra Mancinelli, Arqueóloga; Constanza Tapia Riquelme, Encargada Escuela Sarañani; Edgar Ocaña Delgado, Maestro Ayudante Restaurador; Ever Mamani Quispe, Arquitecto residente Obra Belén; Liliam Aubert Velasco, Jefa del Taller de Arte; Juan Mollo Contreras, Maestro Ayudante Restaurador; Leyla Noriega Zegarra, Encargada de Difusión; Elvis Tiglle Contreras Maestro Ayudante Restaurador; Carlos Tiglle Contreras, Maestro Ayudante Restaurador; Jimena Gutierrez Mollo, Maestra Ayudante Restauradora; Francisco Tapia Ortiz, Maestro Oficial Restaurador; Elisa Olivares Ordenes, Monitora en Restauración; Iván Ajata Choque, Maestro Ayudante Restaurador; Fredy López Apaza, Maestro Oficial Restaurador; Froilán Pacaje Quispe, Maestro Oficial Restaurador; Danny Huanco Humpire, Maestro Oficial Restaurador; Abel Mamani Contreras, Maestro Ayudante Restaurador; Pedro Martínez Cortés, Maestro Ayudante Restaurador; Asunta Zegarra Pacci, Maestra Ayudante Restauradora; Maribel Trujillano, Monitora en Restauración; Irving Sánchez García, Arquitecto Residente Obra Ticnámar; Íris Guarache Claros, Maestro Ayudante Restaurador; Fortunato Vilca, Maestro Ayudante Restaurador; Cristian Ortega Chambi, Maestro Ayudante Restaurador; Heriberto Zegarra Colque, Maestro Oficial Restaurador; Isabel Mollo Contreras, Maestra Oficial Restauradora; Pablo Chiang Le Blanc, Monitor en Restauración; Marcela Valenzuela Reyes, Prevencionista de Riesgos; Rosabel Quispe Ayme,

Maestra Ayudante Restaurador; Camila Díaz, Pasante de Arquitectura; Luciana Truffa, Pasante de Arquitectura; Karla Condori Catacora, Pasante de Arquitectura; Daniela Mamani Challapa, Pasante de Arquitectura; Patricio Parra Rocco, Maestro Oficial Restaurador; Nicanor Jiménez Pérez, Maestro Ayudante Restaurador; Diego Plaza Subieta, Maestro Ayudante Restaurador; Aldo Gómez Jaña, Maestro Ayudante Restaurador; René Muñoz Muñoz, Maestro Ayudante Restaurador; Leoncio Manzanarez Viza, Maestro Oficial Restaurador; Esmilda Choque Mamani, Maestra Ayudante Restaurador; Valentin Mérida Vilca, Maestro Oficial Restaurador; Raimundo Choque Chambe, Maestro Oficial Restaurador; Lina Condori Ape, Maestra Ayudante Restauradora; Mabel Gómez Sajama, Maestra Ayudante Restauradora; Dhitzel Colque Chura, Maestro Ayudante Restaurador; Jacqueline Véliz Mena, Maestra Ayudante Restauradora; Juan Tangara Menacho, Maestro Oficial Restaurador; Víctor Mollo Nina, Maestro Oficial Restaurador; Constanza Manríquez Pérez, Maestra Ayudante Restauradora y Diseñadora; Ámbar Villanueva, Practicante en Taller Gestión; Carlos Hidalgo Muñoz, Soporte Técnico; Carolina Fuenzalida Alanoca, Encargada de Diseño y Arte; Daniela Zegarra Bori, Productora en Festival Arica Nativa; Gonzalo Navarrete Anderson, Programación Arica Nativa; Jesús Úbeda León, Prevencionista de Riesgos; Lony Vargas Aguilera, Encargada de Comunicaciones y Comunidad; Macarena Imaña Inquiltupa, Encargada Administrativa proyecto Belén; Patricio Rufrán Bello, Diseñador Gráfico; Ricardo Rodríguez Pino, Jefe Proyecto Festivales; Javiera Martínez Daza, Productora Festival Arica Nativa; Daniela Echeverría Donoso, Apoyo en Programación Festivales; Felipe González, Realizador en Festivales; Francisco Tarque, Programador Jallalla Arica Nativa; Roger Godoy Mamani, Encargado Soporte Técnico; Sergio Hernández Aravena, Realizador en Festivales; Cristóbal Correa Montalvo, Fotógrafo; Luz Sepúlveda Henry, Artesanías Festivales; Alejandra Claro Eyzaguirre, Asesora en Diseño; Enzo Varens Álvarez, Asesor Legal; Richard Araneda Vargas, Arquitecto; Miriam Heard, Miembro Mesa Asesora Arica Nativa y Traducción de Textos; Ana Ruelas Ajata, Servicio de Alimentación Belén; Victoria Mollo, Servicio de Alimentación Belén; Mercedes Chávez, Servicio de Alimentación Belén; Celedonia Ocaña, Servicio de Alimentación Belén; Martín Romero Zavala, Música en Festivales; Nelson Varas Chacón, Israel Quispe Lázaro, Arquitecto; Maickol Muñoz Peña, Practicante de Gestión en Obra Ticnámbar; Braulio Delgado Ocaña, Servicio de Transporte; Marcelo Fuentealba García-Huidrobo, Practicante de Gestión en Obra Belén; Renata Vargas Olivares, Voluntaria Restauradora en Obra Belén; Marko Valderrama Jorquera, Prevencionista de Riesgos; Gonzalo Fernández Merino, Soporte Técnico Festivales; Rolando Ajata, Arqueólogo; Rubén Santos Carrasco, Arqueólogo; Lidia Mamani Castro, Servicio de Alimentación Ticnámbar; David Flores, Servicio de Alimentación Ticnámbar; José Andrés González, Practicante Obra Ticnámbar; Ángel Guillén Cardenas, Asesor FA; Ronald Anahua Cutipa, Profesor Taller Aymara; Carol Carrasco Maldonado, Coordinadora Escuela Sarañani; Arturo Sinclair, Director Escuela Nativa y Cristian Heinsen Planella, Director Ejecutivo. Junto al equipo de trabajo, el Directorio FA, integrado (apoyo voluntario) por: Magdalena Pereira (Presidenta), Nancy Alanoca, Yael Senerman, Nicolás Vergara, Fernando Larraín y Henry Jurgens.

EMPLEO + APRENDIZAJE FA 2010 AL 2020





CONTRATOS DE EMPLEO + APRENDIZAJE

Al 31 de diciembre 2020, Fundación Altiplano generó en total 107 contratos de empleos + aprendizaje, bajo estricto protocolo COVID FA, beneficiando principalmente a personas de comunidades andinas y rurales. Las principales características de contratación de personas corresponde a que el 55% de los beneficiarios se siente identificado con un pueblo originario, el 64% de los contratos son hombres y el 12% corresponde a contratos de persona mayores de 60 años.

PERSONAS FA 2020*		
Contratos Empleo + Aprendizaje	107	100%
Contratos Indefinidos	15	14%
Contratos a Plazo	3	3%
Contratos por Obra	44	41%
Contratos a Honorarios	45	42%
Contratos indefinidos terminados en 2020	2	2%
Personas perteneciente a pueblos originarios en total de contratos	59	55%
Contratos Hombres en equipo permanente	15	56%
Contratos Mujeres en equipo permanente	12	44%
Jefaturas Hombres sobre total jefaturas	3	50%
Jefaturas Mujeres sobre total jefaturas	3	50%
Edad Promedio FA (total)	34	
Sueldo promedio (contratos) FA	\$809.075	
Indice equidad (Mayor Remun/Menor Remun)	5,2	
Capacitaciones internas FA (Diplomado)	7	7%
Adulto mayor Trabajo + Aprendizaje	13	12%

*Tabla resumen de los principales indicadores del Equipo FA 2020

DATOS DE LA GESTIÓN FA 2020



INGRESOS 2020

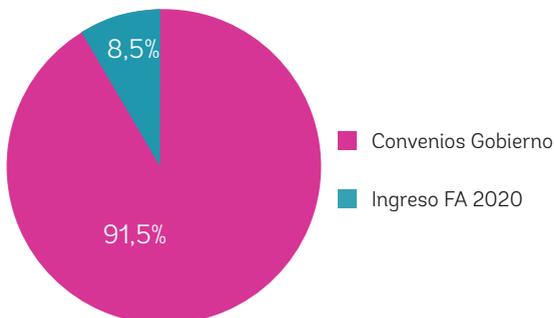
La tabla y gráficos refieren los ingresos totales 2020 de Fundación Altiplano. Es importante hacer notar que los recursos provenientes de convenios de transferencia con instituciones de gobierno no son considerados como ingresos en el resultado financiero y tributario del año; se presentan aquí para reflejar la ejecución presupuestaria 2020. En 2020, la Fundación contó con certificado de la Ley de Donaciones Culturales para las donaciones destinadas al funcionamiento de la organización.

TIPO DE INGRESO	DETALLE	MONTO EN \$MM	MONTO EN \$MM	%
Ventas (Asesorías)	Responsabilidad de Ejecución Proyecto Belén	50,2	108	5,0%
	Responsabilidad de Ejecución Proyecto Ticnámbar	57,7		
	SS Producción Arica Nativa (Fundacion Konrad Adenauer)	0,5		
Donaciones	Donaciones socios Activos	2,7	46,7	2,2%
	Donacionaes otr@s colaborador@s	1,9		
	Koroneiki Internacional SPA	20		
	Fundacion Gabriel y Mary Mustakis para Festivales	21,5		
	Claro y Compañía	0,6		
Otros Ingresos	Ing. Bonif. D.L. 889	16,3	27	1,3%
	Otros Ingresos	10,7		
Convenios Gobierno*	Convenio Perfiles GORE Tarapacá 6% FNDR	3,6	1.964,10	91,5%
	Convenio PPVP GORE AyP Proyecto Iglesia Belén	589,5		
	Convenio PPVP GORE AyP Proyecto Iglesia Ticnámbar	432,3		
	Anticipo Proy. Capacitación Pueblos Alto Loa**	762,1		
	Convenio MINCAP Fondo Trayectoria Arica Nativa	53,3		
	Convenio MINCAP OIC 2020	109,9		
	Convenio MINCAP Fondart Chuse	13,4		
Total Ingresos + ejecución de convenios			2.146,30	100%

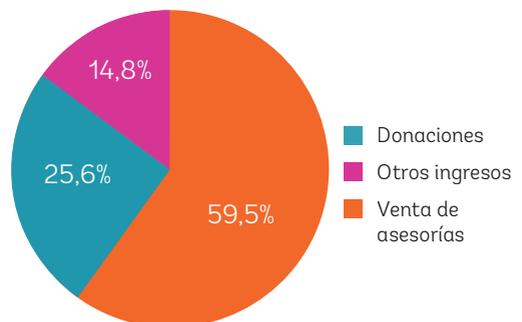
*Los montos ejecutados de Convenios de Gobierno no son ingresos contables y no se reflejan en el resultado; son recursos públicos de proyectos sub-ejecutados y rendidos (sin margen) por FA para Gobierno de Chile.

**Anticipo Proyecto, corresponde al ingreso de recursos para ejecutar desde enero 2021.

EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA 2020



INGRESOS FA



EGRESOS 2020

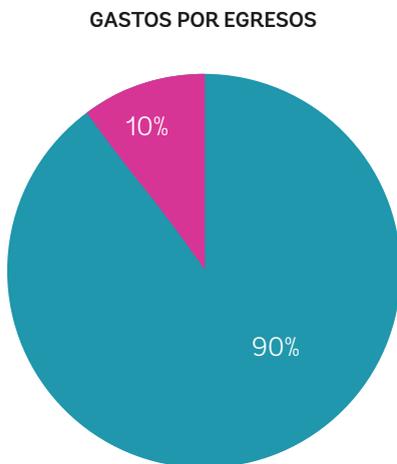
La tabla y gráficos refieren los egresos totales 2020 de Fundación Altiplano, gastos y costos de proyectos y gastos y costos de la estructura organizacional.

EGRESOS FA 2020		
EGRESOS	\$MM	%
Gastos y Costos Proyectos*	1.225,9	89,80%
Gastos y Costos Estructura**	138,8	10,20%
Total Egresos + ejecución de convenios	1.364,8	100%

*Los montos ejecutados de Convenios de Gobierno no son egresos contables y no se reflejan en el resultado; son gastos públicos de proyectos sub-ejecutados y rendidos (sin margen) por FA para Gobierno de Chile.

**Gastos recurrentes FA no financiados por proyectos.

EGRESOS POR CUENTAS CONTABLES		
EGRESOS	\$MM	%
Personas	665,8	49%
Operaciones	463,8	34%
Difusión	45	3%
Gastos Generales	173,5	13%
Gastos de Inversión	0,9	0,10%
Gastos Financieros	15,8	1%
Total Egresos + ejecución de convenios	1.364,8	100%



- Gastos y Costos Proyectos
- Gastos y Costos Estructurales



- Personas
- Operaciones
- Difusión
- Gastos Generales
- Gastos Financieros
- Gastos de inversión



ESTRUCTURA FA

Estructura FA es el proyecto anual de funcionamiento organizacional, que reúne gastos recurrentes, que no son financiables con recursos de proyectos, y que son esenciales para el cumplimiento de éstos y de la misión institucional.

Los gastos de la estructura FA incluyen, entre otros: gastos operacionales por mantenimiento de vehículos, equipos y herramientas de trabajo; aportes a comunidades para iniciativas de conservación y campañas solidarias; servicio contable y tributario de PWC; gastos generales por mantenimiento de oficina y Casa-Escuela Sarañani!; gastos financieros por boletas de garantía y pasivos; inversiones menores para renovación de equipo técnico; remuneraciones de director ejecutivo, encargada mantenimiento de oficinas y encargado de soporte técnico. Estos gastos recurrentes o Estructura FA, se deben financiar con ingresos, por venta de servicios (principalmente servicio de Responsabilidad de Ejecutor para PPVP) y donaciones de soci@s activos y organizaciones colaboradoras. En 2020, el gasto estructural fue de \$138.326.470, según se detalla en la siguiente tabla.

RESUMEN PRESUPUESTO ESTRUCTURA FA 2020	
CUENTA	MONTO
Personas	\$53.679.288
Operaciones	\$28.146.429
Gastos Generales	\$28.298.745
Gastos Financieros	\$18.702.008
Inversión	\$9.500.000
Total	\$138.326.470



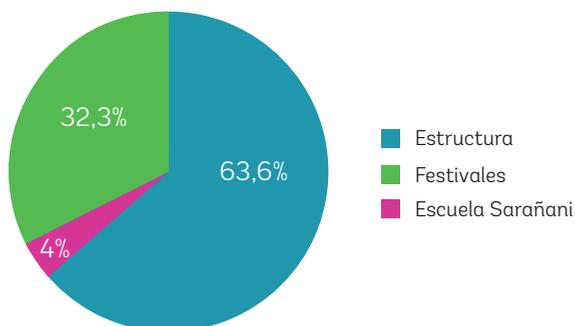
DONACIONES FA

Agradecemos los aportes de socias y socios activos en 2020 y de organizaciones donantes. En la siguiente tabla se detalla las donaciones recibidas, el tipo de certificado y el destino de la donación.

DONACIONES				
N° SERIE	TIPO DE CERTIFICADO	DONANTE	MONTO	DESTINO
321-341	Ley de Rentas Municipales	Aportes 17 Socios Activos 2020	\$2.770.000	Estructura
304-346	Ley de Rentas Municipales	Aportes donantes Escuela Sarañani! 2020	\$1.905.000	Esc. Sarañani
302-339	Ley de Rentas Municipales	Fundacion Gabriel Y Mary Mustakis	\$14.500.000	Festivales
340	Ley de Rentas Municipales	Fundación Gabriel y Mary Mustakis	\$7.000.000	Estructura
324	Ley de Rentas Municipales	Claro y Compañía	\$600.000	Festivales
16	Ley 18.985 Donaciones Culturales	Koroneiki Internacional SPA	\$20.000.000	Estructura
Total Donaciones			\$46.775.000	

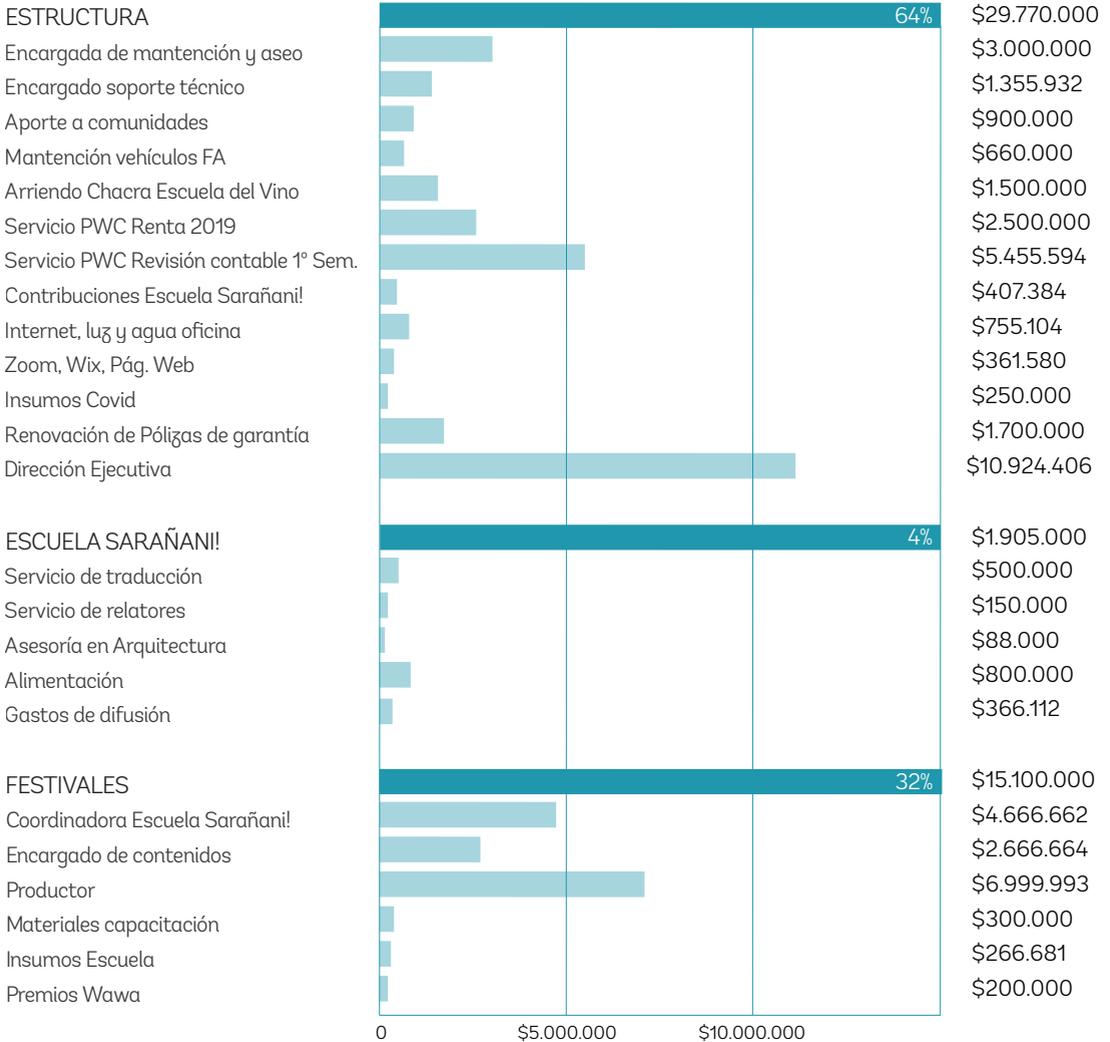
El total de ingresos por donaciones, se distribuye para financiar la Estructura FA (gastos recurrentes que ya se han referido), gastos de festivales y Escuela Sarañani!

USO DE DONACIONES



USO DE LAS DONACIONES

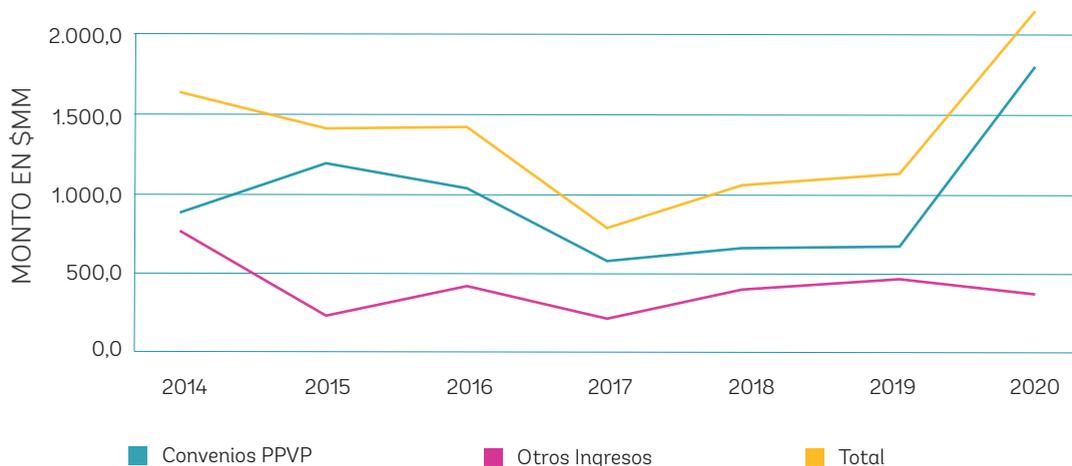
Se detalla aquí el uso de los ingresos por donaciones en 2020 que permiten financiar gastos de estructura, festivales y Escuela Sarañani!



CONVENIOS DE PROGRAMAS DE GOBIERNO

En el siguiente gráfico se presenta la ejecución presupuestaria de FA desde el 2014 a 2020. El año 2020 se ejecutaron 11 iniciativas por un monto total de \$2.145,4 MM, con 91,5% de financiamiento público. Este financiamiento corresponde principalmente a programas de gobierno que se han mantenido a lo largo del tiempo. Entre ellos se destaca: Programa Puesta en Valor del Patrimonio (PPVP), del cual somos Sub Ejecutores; Ventas 10% Servicio de Responsabilidad de Ejecución Proyecto Ticnámbar; Ventas 10% Servicio de Responsabilidad de Ejecución Proyecto Belén; Otras Instituciones Colaboradores (OIC); otros fondos concursables del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio (MINCAP) y Donaciones.

EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA FA 2014 - 2020



DETALLE/AÑO	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Convenios PPVP (\$MM)	871,7	1.178,80	1.032,50	573	654,7	657,9	1.783,90
Otros Ingresos (\$MM)	762	228,1	401	207,4	401	466,5	361,5
Total (\$MM)	1.633,70	1.406,90	1.433,50	780,4	1.055,70	1.124,40	2.145,40

BALANCE

BALANCE CLASIFICADO AL 31 DE DICIEMBRE 2020			
ACTIVOS		PASIVOS	
ACTIVO CIRCULANTE		PASIVO CIRCULANTE	
Banco de Chile 203602	44.360.802	Línea de crédito cta 3602	0
Banco BICE	66.128	Línea de crédito cta 4040	2.466.813
Banco de Chile 404001	404.285.392	Tarjeta de crédito Bco Chile	3.324.231
Banco de Chile 641202	33.034.264	Préstamo Banco Consorcio	22.499.215
Banco Consorcio	763.371.469	Préstamo Banco Consorcio	65.605.283
Fondo por rendir	12.624.764	Anticipo Proyectos	1.237.462.736
Clientes	0	Facturas por Pagar	27.942.673
Anticipo Proveedores	6.442.857	Honorarios por pagar	22.480.982
Deudores varios	924.000	Finiquitos por pagar	516.056
P.P.M.	1.052.166	Documentos y Ctas x Pagar	6.405.987
Anticipo Honorarios	9.197.328	Resp. Boleta Gtía. Consorcio	9.500.000
Anticipo sueldos	4.269.955	Resp. Boleta Gtía. Consorcio	77.365.548
Boletas de Garantía	11.966.813	Sueldos por pagar	9.802.920
Poliza de Garantía	77.365.548	Imposiciones por pagar	12.132.955
Vale vista	796.415	Retenciones varias	3.314.537
		Traspaso	3.082.097
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	1.369.757.901	TOTAL PASIVO CIRCULANTE	1.503.902.033
ACTIVO FIJO		PASIVO FLEXIBLE	
Terreno Sarañani! (Arica)	30.000.000	Préstamo Privado	0
Instalaciones	3.202.395	Pagaré L/P	30.000.000
Maquinarias	1.287.500		
Vehículos	32.310.680	TOTAL PASIVO EXIGIBLE	30.000.000
Muebles y Útiles	2.647.584		
Equipos de oficina	9.207.509	TOTAL PASIVO	1.533.902.033
Otras depreciaciones	-38.671.941	PATRIMONIO	
TOTAL ACTIVO FIJO	39.983.727		
OTROS ACTIVOS		Utilidad /Pérdida del ejercicio	9.787.131
		CAPITAL PAGADO RESERVA Y UTILIDADES	
		Capital Pagado	5.000.000
		Res. Revalorización de Capital	12.164.961
		Utilidad (pérdida) acumulada	-151.112.497
TOTAL OTROS ACTIVOS	0	TOTAL PATRIMONIO	-124.160.405
TOTAL ACTIVO	1.409.741.628	TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	1.409.741.628

El Balance 2020 es supervisado por Price Waterhouse Consulting (PWC), que presta servicio a operación renta y contabilidad.

El Balance 2020 registra el resultado positivo logrado en el año, gracias al control de la gestión y al apoyo de donantes. Esto permite reducir levemente el déficit de arrastre reflejado en el patrimonio negativo de FA, que se ha generado desde 2011 por sobre costos de proyectos de restauración subejecutados para Gobierno de Chile y en los costos de funcionamiento estructural de la FA.

FUTURO FA

“La Escuela existe para compartir aprendizajes y conocimientos para que los adultos y jóvenes andinos puedan reinventarse y puedan reconectarse con sus comunidades.

Yo me imagino un futuro en el que estas personas que están aprendiendo con nosotros hoy sean los que lideren estos talleres como profesores y enseñen a las nuevas generaciones; va a ser muy bonito cuando el grupo de trabajo de artesanos, restauradores y profesionales andinos que tenemos hoy sean los encargados del futuro.”

Carol Carrasco, coordinadora de la Escuela Sarañani!

“Cada región tiene sus tesoros patrimoniales propios, así que para cada región se necesitan conocimientos específicos para potenciar los tesoros que tienen. Sería lindo imaginarse un programa de Escuela para cada una de las regiones de Chile y ojalá ponerse en contacto con otras realidades en el extranjero para conocer y valorar el patrimonio que tenemos en común.”

Alessandra Mancinelli, arqueóloga de la Fundación Altiplano.

“Si hay una intención real de las comunidades andinas de querer compartir sus tesoros y conocimientos, y de la comunidad externa de querer escuchar y aprender lo que nos quieren contar los abuelos y abuelas, entonces la Escuela Sarañani! será una plataforma para articular este diálogo y que puede llegar muy lejos. Hoy estamos en el principio de esta conexión que es muy necesaria para descubrir el porqué estamos en este mundo.”

Carolina Imaña, encargada de contabilidad de la Fundación Altiplano.

“Yo trabajé en el Taller de Arte de la restauración del templo de Belén y en cada una de las tareas y trabajos que hemos realizado en el pueblo, he encontrado un pedacito de mis recuerdos. Creo que este esfuerzo es importante para enseñar y para permitirnos experimentar desde otro punto de vista los tesoros que tenemos en nuestros pueblos.

Pienso que el equipo que hemos formado hoy, especialmente los más jóvenes, van a seguir adelante, porque todos son muy profesionales y responsables. Siempre hay cosas que se pueden mejorar y espero que a futuro, siga habiendo trabajo para las personas de las comunidades que quieran aprender.”

Iris Guarache, ayudante restauradora Taller de Arte de Belén.



¡Yuspajarpa, Gracias!

A todas las personas y organizaciones que hacen posible el trabajo de Fundación Altiplano en comunidades, a l@s enamorad@s de la conservación, dedicamos nuestro sincero agradecimiento.

